

Germany-Hamm: Industrial machinery

OJ S 90/2023 10/05/2023

Contract notice

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Amt für schulische Bildung

Postal address: Stadthausstr. 3

Town: Hamm

NUTS code: DEA54 Hamm, Kreisfreie Stadt

Postal code: 59065

Country: Germany

E-mail: submission@stadt.hamm.de

Internet address(es):

Main address: www.hamm.de

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.vergabe.metropol Ruhr.de/VMPsSatellite/notice/CXPSYDDD9HP/documents>

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.vergabe.metropol Ruhr.de/VMPsSatellite/notice/CXPSYDDD9HP>

Additional information can be obtained from another address:

Official name: Stadt Hamm, Bauverwaltungsamt, Zentrale Submissionsstelle

Postal address: Gustav-Heinemann-Str. 10

Town: Hamm

NUTS code: DEA54 Hamm, Kreisfreie Stadt

Postal code: 59065

Country: Germany

Contact person: Frau Hilgenstein

E-mail: submission@stadt.hamm.de

Telephone: +49 2381-179850

Fax: +49 2381-172852

Internet address(es):

Main address: <http://www.hamm.de>

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Lieferung und Montage einer CNC-Universal-Drehmaschine, einer CNC-Universal-Fräsmaschine und einer mobilen Roboterbedienung zur Werkstückbeladung und -entladung der Dreh- und Fräsmaschine
Reference number: VgV/EU/23/035

II.1.2. Main CPV code

42000000 Industrial machinery

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Die Stadt Hamm (Auftraggeber) schreibt für das Eduard-Spranger-Berufskolleg die Lieferung und Montage einer CNC-Universal-Drehmaschine, einer CNC-Universal-Fräsmaschine und einer mobilen Roboterbedienung zur Werkstückbeladung und -entladung der Dreh- und Fräsmaschine europaweit aus.

Die Anforderungen an die Leistung ergeben sich aus dieser Leistungsbeschreibung und dem Leistungsverzeichnis.

Der gesamte Leistungsumfang ist ausschließlich im fabrikneuen Zustand auszuliefern.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

42621100 CNC lathe, 42623000 Milling machines, 42997300 Industrial robots, 42620000 Lathes, boring and milling machine tools, 42611000 Special-purpose machine tools

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA54 Hamm, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Amt für schulische Bildung Stadthausstr. 3 59065 Hamm

Ort der Lieferung und Montage: Eduard-Spranger-Berufskolleg Vorheider Weg 8 59067 Hamm

II.2.4. Description of the procurement

Der Bieter hat eine CNC-Universal-Drehmaschine, eine CNC-Universal-Fräsmaschine und eine mobile Roboterbedienung zur Werkstückbeladung und -entladung der Dreh- und Fräsmaschine zu liefern und zu montieren. Das im Leistungsverzeichnis vorgegebene maximale Gesamtgewicht der Maschinen ist zwingend einzuhalten; ebenso die vorgegebenen Maße.

Die Lieferung und Montage der Maschinen sowie der Transport des Mobiliars innerhalb des Schulgebäudes erfolgt vollständig durch den Auftragnehmer.

Der Auftraggeber stellt hierfür kein Personal und keine Hilfsmittel zur Verfügung.

Mit dem Angebot sind technische Datenblätter der angebotenen Maschinen einzureichen. Auf besondere Anforderung hin stellt der Bieter ausführliches, detailliertes Prospektmaterial zu den angebotenen Maschinen/Produkten zur Verfügung.

Im Angebotspreis müssen die Kosten für eine theoretische und praktische Einweisung des Bedienpersonals (Dreh- und Fräsmaschine jeweils 4 Tagen à 8 Stunden, Roboter an 2 Tagen à 8 Stunden) durch Fachpersonal des Bieters enthalten sein.

Die Stadt Hamm legt ausdrücklich Wert auf eine umweltfreundliche Beschaffung, d. h., die angebotenen Produkte sollten eine geringe Umweltbelastung aufweisen und weder bei der Herstellung, noch beim Gebrauch gesundheitlich bedenklich sein oder die Umwelt belasten. Im Leistungsverzeichnis erfolgt eine Abfrage, ob entsprechende Zertifikate/Nachweise beim Bieter vorliegen. Sofern diese vorliegen, ist die Art des Zertifikates/Nachweises anzugeben. Für die Verpackung der Ware sind umweltfreundliche und die stoffliche Verwertung nicht belastende Materialien zu verwenden (z. B. Papier Kartonagen). Folien und entbehrliche Umverpackungen sind zu vermeiden.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 18/07/2023 End: 30/06/2024

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

zu II.2.7) Die Laufzeit des Vertrages wurde mit dem Beginn: 18.07.2023 (Bindefristende) sowie einem voraussichtlichen Ende: 30.06.2024 (voraussichtlicher spätester Anlieferungstermin) definiert, da die Lieferungen voraussichtlich Anfang 2024, je nach Fertigstellung der neuen Werkstatthalle, erfolgen sollen. Der tatsächliche Liefertermin wird daher abschließend mit dem Auftragnehmer nach Zuschlagserteilung abgestimmt. Die verbindliche Lieferzeit (Angabe in Wochen nach Auftragserteilung) ist vom Bieter im Leistungsverzeichnis anzugeben.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

(1) Mit dem Angebot vorzulegen sind:

(1.1) Nach § 46 Abs. 3 Ziffer 10 VgV:

(1.1.1) bei Einschaltung anderer Unternehmen: Angaben gem. Vordruck "Eigenerklärung zur Leistungsübertragung an Nachunternehmen bzw. zur Eignungsleihe"

(1.1.2) Bei Eignungsleihe: Angaben gem. Vordruck "Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen" Diese Erklärung ist vom anderen Unternehmen gesondert zu unterschreiben.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 06/06/2023 Local time: 06:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 18/07/2023

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 06/06/2023 Local time: 06:00

Place:

Hamm

Information about authorised persons and opening procedure: Es sind keine Bieter zur Öffnung zugelassen.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

(1) Mit dem Angebot einzureichen:

(1.1) Zum Nachweis des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen gem. §§ 123 und 124 GWB haben die Bieter mit dem Angebot eine entsprechende Eigenerklärung nach Vordruck abzugeben.

(1.2) Zum Nachweis das kein Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift des Art. 5k der Verordnung (EU) 2022/576 (Sanktions-VO) besteht, haben die Bieter mit dem Angebot eine entsprechende Eigenerklärung zum Bezug des Bieters zu Russland nach Vordruck abzugeben

(1.3) Bei der Bildung von Bietergemeinschaften ist:

(1.3.1) die Bietergemeinschaftserklärung (Vordruck) vorzulegen

(1.3.2) für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft ist eine unterzeichnete Eigenerklärung des Bieters zu Ausschlussgründen einzureichen

(1.3.3) für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft ist eine unterzeichnete Eigenerklärung des Bieters zum Bezug zu Russland einzureichen

(1.4) Bei Eignungsleihe

(1.4.1) ist eine unterzeichnete Eigenerklärung des Bieters zu Ausschlussgründen einzureichen

- (1.4.2) ist eine unterzeichnete Eigenerklärung des Bieters zum Bezug zu Russland einzureichen
- (1.5) Vordruck "Angebot"
- (1.6) Leistungsverzeichnis (Vordruck)
- (1.7) Produktdatenblätter der angebotenen Produkte
- (2) Auf besondere Anforderung (innerhalb von 6 Kalendertagen) hin vorzulegen sind folgende Nachweise:
- (2.1) Bei Nachunternehmereinsatz: Angaben gem. Vordruck "Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen"
- (2.2) Nachweis des Zertifikates zur Umweltverträglichkeit
- (2.3) Prospekte mit ausführlichen Beschreibungen der angebotenen Produkte
- (3) Die Stadt Hamm behält sich die Nachforderung nicht vorgelegter Erklärungen und Nachweise gemäß § 56 VgV vor. Werden die nachgeforderten Unterlagen nicht innerhalb der jeweiligen Nachreichungsfrist (von 6 bzw. 10 Kalendertagen nach Anforderung) eingereicht, wird das Angebot von der weiteren Wertung ausgeschlossen.
- Für den Zeitpunkt der Anforderung durch den Auftraggeber ist maßgeblich das Datum der Versendung per Telefax bzw. der dokumentierten Kommunikation über das Bietertool des Vergabemarktplatzes Nordrhein-Westfalen - www.evergabe.nrw.de -.
- (4) Die gesamte Kommunikation im Vergabeverfahren hat vorzugsweise über den Vergabemarktplatz zu erfolgen. Nach Ablauf der Angebotsfrist behält sich die Stadt Hamm einen Wechsel der Kommunikationsart (z.B. per Fax, Mail) vor.
- (5) Im Falle einer Absage übermitteln sie bitte den zur Verfügung gestellten Vordruck "Absage" über das Modul "Kommunikation" in diesem Projektraum.
- (6) Folgende Unterlagen müssen nicht mit dem Angebot eingereicht werden:
- (6.1) Leistungsbeschreibung
- (6.2) Bewerbungsbedingungen
- (6.3) Zusätzliche Vertragsbedingungen
- (6.4) Wichtige Hinweise zur Angebotsabgabe
- (6.5) Informationsblatt DSGVO
- Bekanntmachungs-ID: CXPSYDDD9HP

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Postal address: Albrecht-Thaer-Str. 9

Town: Münster

Postal code: 48147

Country: Germany

E-mail: vergabekammer@brms.nrw.de

Telephone: +49 2514111691

Fax: +49 2514112165

Internet address: http://www.bezreg-muenster.de/de/wirtschaft_finanzen_kommunalaufsicht/vergabekammer_westfalen/index.html

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Gemäß § 160 GWB leitet die Vergabekammer ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Abs. 6 GWB durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem

Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht.

Der Antrag ist unzulässig, soweit

- der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt,
- Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

§ 160 Abs. 3 Satz 1 GWB gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Abs. 1 Nr. 2 GWB. § 134 Abs. 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Postal address: Albrecht-Thaer-Str. 9

Town: Münster

Postal code: 48147

Country: Germany

E-mail: vergabekammer@brms.nrw.de

Telephone: +49 2514111691

Fax: +49 2514112165

Internet address: http://www.bezreg-muenster.de/de/wirtschaft_finanzen_kommunalaufsicht/vergabekammer_westfalen/index.html

VI.5. Date of dispatch of this notice

05/05/2023